



TransAqua.ca  
à JUILLET 2018



Les lingettes « jetables dans les toilettes » ne sont pas vraiment jetables et endommagent l'équipement de traitement des eaux

## Mise à jour sur le projet de modernisation

Le projet de mise à niveau et de modernisation des ITEU avance. La mise en service du nouveau système de réception des boues, de la grille à barreaux et de l'équipement de dégrillage fin est attendue pour la fin juillet. Le classificateur et le convoyeur sont en service. Les décanteurs primaires devraient entrer en service à la fin octobre. Le bioréacteur est en cours de conception et les travaux pour le traitement des boues et le 4<sup>e</sup> décanteur ont commencé. Nous vous invitons à venir assister aux réunions mensuelles de la Commission pour vous tenir au courant de nos activités.



Pour voir le chantier en direct, rendez-vous sur le [www.transaqua.ca](http://www.transaqua.ca).

## Mise à jour sur le programme de compost 2018

Plus de 50 % de notre stock de compost a été distribué dans la région du Grand Moncton et les communautés avoisinantes pour leurs projets de jardinage et d'aménagement du paysage et il reste encore quatre mois! Nous sommes fiers de fournir du compost dans le cadre de notre engagement envers la communauté quant à l'environnement durable.

## Avis d'alerte public sur les toilettes à compostage de TransAqua

Les toilettes à compostage de TransAqua, situées de chaque côté de la rivière Petitcodiac en bordure du sentier pédestre sont maintenant ouvertes au public. Nous avons eu des rapports de personnes s'enfermant dans ces installations publiques à des fins autres que celles prévues. Veuillez appeler la GRC (857-2400) et TransAqua (387-7977) pour dénoncer ces atteintes à la sécurité publique.

Veuillez nous adresser vos questions par courriel à [information@transaqua.ca](mailto:information@transaqua.ca)

Le système de traitement des eaux usées de TransAqua se compose d'un réseau collecteur d'égouts, de postes de pompage des eaux usées et d'appareils importants tout au long des installations de traitement des eaux usées qui peuvent être endommagés par des lingettes jetables dans les toilettes!

Les « lingettes jetables dans les toilettes » sont soi-disant « comme le papier hygiénique » alors qu'elles ne se désagrègent pas dans les égouts. Les lingettes « jetables » (pour bébés, nettoyantes ou non biodégradables) ne se décomposent pas et peuvent boucher votre ligne d'égouts latérale à la rue ainsi que les canalisations d'égouts de TransAqua, ce qui peut amener à des réparations coûteuses. Les toilettes sont réservées à l'urine, aux selles et au papier hygiénique. La International Water Industry, dont fait partie l'Association canadienne des eaux potables et usées, milite auprès des gouvernements et des industriels pour introduire des exigences au sujet des « lingettes jetables » comme la mention « Ne pas jeter dans les toilettes » et inciter les consommateurs à les jeter à la poubelle. Les lingettes « jetables » peuvent s'enrouler autour des rotors de pompes et causer une défaillance prématurée, engendrant des tarifs de réparation et/ou de remplacement et d'entretien des canalisations bloquées plus élevés

